



Galician (galego)

Ritos introdutoriais

Signo da cruz

No nome do Pai, e
do Fillo e do
Espírito Santo.

Amén

Saúdo

A grazá do noso
Señor Xesucristo, E
o amor de Deus, e
a comuñón do
Espírito Santo estar
contigo todos vós.

E co teu espírito.

Acto penitencial

Irmáns (irmáns e
irmás),
recoñecemos os
nosos pecados, E
así prepararnos
para celebrar os
misterios sagrados.

Confeso a Deus
todopoderoso E
para ti, meus
irmáns, irmás, que
pecou moito, Nos
meus pensamentos
e nas miñas
palabras, no que
fixen e no que non
fixen, a través da
miña culpa, a
través da miña

Lao (ພາສາ)

ຝຶກີກໍາທີແນະນຳ

ສັນຍາລັກຂອງໄມ້ກາງແຂນ

ໃນພຣະນາມຂອງພຣະບິດາ, ແລະຂອງພຣະບຸດ,
ແລະຂອງພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ.

ອາແມນ

ການຫ້ກາທາຍ

ພຣະຄຸນຂອງພຣະເປົ້າຄິດເຈີ້າຂອງພວກເຮົາ,
ແລະຄວາມຮັກຂອງພຣະເຈີ້າ,
ແລະການສືສານຂອງພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ ຢູ່ກັບທ່ານທັງໝົດ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງທ່ານ.

ການກະທຳເຢືອງຕິນ

ອ້າຍນ້ອງ (ອ້າຍເຮືອຍນ້ອງ), ຂໍໃຫ້ພວກເຮົາຮັບຮູບຈາບຂອງພວກເຮົາ,
ແລະສະນັ້ນກະກຸມຕົວເອງເຜື່ອສະເໜີມສະຫຼູອງຄວາມລົກລັບທີ່ສັກສິດ.

ຂ້າພະເຈົ້າສາລະບາບຕໍ່ພຣະເຈົ້າຜູ້ຊົງລິດອໍານາດສູງສຸດ

ແລະສ້າລັບທ່ານ, ອ້າຍເຮືອຍນ້ອງຂອງຂ້າພະເຈົ້າ,

ວ່າຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ເຮັດບາບຫຼາຍ,

ໃນຄວາມຄິດຂອງຂ້ອຍແລະໃນຄໍາເວົາຂອງຂ້ອຍ,

ໃນສິງທີຂ້ອຍໄດ້ເຮັດແລະໃນສິງທີຂ້ອຍໄດ້ເຮັດບໍ່ໄດ້ເຮັດ,

ຜ່ານຄວາມຜິດຂອງຂ້ອຍ, ຜ່ານຄວາມຜິດຂອງຂ້ອຍ,

ໂດຍຜ່ານຄວາມຜິດຂອງຂ້າພະເຈົ້າທີ່ສຸດ;

ສະນັ້ນຂ້າພະເຈົ້າຂໍອວຍພອນໃຫ້ນາງມາຮີເຄີຍເປັນຜູ້ປົກຄອງເກົ່າ,

ຖຸກຫຼຸດສະຫວັນແລະໄຟຟິນ, ແລະທ່ານ,

ອ້າຍເຮືອຍນ້ອງຂອງຂ້າພະເຈົ້າ,

ເຜື່ອອະຫິຖານເຜື່ອຂ້າພະເຈົ້າຕໍ່ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າອີງເປັນພຣະເຈົ້າຂອງພວກເຮົາ.

Galician (galego)

culpa, a través da miña culpa más grave; Polo tanto, pregúntolle a Bendita María en constante virxe, Todos os anxos e santos, E ti, meus irmáns, irmás, para rezar por mim ao Señor o noso Deus.

Que Deus todopoderoso teña piedade de nós, Perdoa os nosos pecados, E lévanos á vida eterna.

Amén

Kyrie

Señor, ten piedade.

Señor, ten piedade.

Cristo, ten piedade.

Cristo, ten piedade.

Señor, ten piedade.

Señor, ten piedade.

Gloria

Gloria a Deus no más alto, e na terra paz á xente de boa vontade.

Logámosche,
Bendicímosche,
Adorámosche,
glorificámosche,
Dámosche grazas pola túa gran gloria, Señor Deus,

Lao (ພາສາ)

ຂໍໃຫ້ພະເຈົ້າຜູ້ມີອໍານາດສູງສຸດມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ,
ໃຫ້ອະໄພໃຫ້ພວກເຮົາບາບຂອງພວກເຮົາ,
ແລະນຳພວກເຮົາໄປສູ່ຊີວິດຕະຫຼອດໄປ.

ອາແມນ

Kyrie

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຄຣິດ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຄຣິດ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ອະນາໄມ

ກັດຕິຍິດຂອງພະເຈົ້າສູງສຸດ, ແລະຄວາມສະຫງົບສຸກຢູ່ເຖິງແຜ່ນດິນໄລກຕໍ່ຜູ້ຄົນທີ່ມີຄວາມປະສົງດີ. ພວກເຮົາສັນລະເສີນທ່ານ, ພວກເຮົາອວຍພອນເຈົ້າ, ພວກເຮົາຮັກທ່ານ, ພວກເຮົາສັນລະເສີນທ່ານ, ພວກເຮົາຂໍຂອບໃຈທ່ານສໍາລັບລັດສະຫຼົມພາບທີ່ຍິ່ງໃຫຍ່ຂອງທ່ານ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ກະສັດແຫ່ງສະຫວັນ, ໂອ ພຣະເຈົ້າ, ພຣະບິດາຜູ້ຊົງ ອິດອໍານາດຍິ່ງໃຫຍ່. ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຢຊູຄຣິດ, ພຣະບຸດອົງດັວ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ, ພຣະບຸດຂອງພຣະບິດາ, ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໄລກອອກໄປ, ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ; ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໄລກອອກໄປ, ໄດ້ຮັບການອະທານຂອງພວກເຮົາ;

<u>Galician (galego)</u>	<u>Lao (ພາສາ)</u>
rei celestial, Deus, Pai Todopoderoso. Señor Xesucristo, só Fillo, Señor Deus, cordeiro de Deus, fillo do Pai, quítate os pecados do mundo, ten piedade de nós; quítate os pecados do mundo, recibe a nosa oración; estás sentado á man dereita do pai, ten piedade de nós. Só para ti son o santo, só es o Señor, só es o más alto, Xesucristo, co Espírito Santo, Na gloria de Deus Pai. Amén.	ເຈົ້ານັ້ງຢູ່ເບື້ອງຂວາຂອງພຣະບິດາ, ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ. ເພາະເຈົ້າຜູ້ດຽວຄືພຣະຜູ້ບໍລິສຸດ, ເຈົ້າຜູ້ດຽວຄືພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ເຈົ້າຜູ້ດຽວຄືອີງສູງສຸດ, ພຣະເຢຊູດທິດ, ດ້ວຍພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ, ໃນລັດສະຫມີພາບຂອງພຣະເຈົ້າພຣະບິດາ. ອາແມນ.
Recolher	ລວບລວມ
Oran.	ໃຫ້ພວກເຮົາອະທິຖານ.
Amén.	ອາແມນ.
Liturxia da palabra	liturgy ຂອງຄໍາ
Primeira lectura	ການອ່ານຄ້າໜໍາອິດ
A Palabra do Señor.	ພຣະຄໍາຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.
Grazas ser a Deus.	ຂອບໃຈພະເຈົ້າ.
Salmo	Psalm ທີ່ບໍ່ມີຄວາມຫມາຍ
Responsorial	
Segunda lectura	ການອ່ານຄ້າທີ່ສອງ
A Palabra do Señor.	ພຣະຄໍາຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.
Grazas ser a Deus.	ຂອບໃຈພະເຈົ້າ.
Evanxeo	ພຣະກິດຕິຄຸນ

Galician (galego)

O Señor estea
contigo.

E co teu espírito.

Unha lectura do
Santo Evanxeo
segundo N.

Gloria para ti,
Señor

O Evanxeo do
Señor.

Eloxo para ti,
Señor Xesucristo.

Profesión de fe

Creo nun deus, O
Pai Todopoderoso,
creador do ceo e da
terra, de todas as
cousas visibles e
invisibles. Creo nun
Señor Xesucristo, o
único fillo de Deus,
Nado do Pai antes
de todas as idades.
Deus de Deus, Luz
da luz, verdadeiro
deus de verdadeiro
Deus, Begado, non
feito,
consubstancial co
Pai; A través del
fixéronse todas as
cousas. Para nós os
homes e pola nosa
salvación baixou do
ceo, e polo Espírito
Santo foi
encarnado da Virxe
María, e

Lao (ພາສາ)

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

ການອ່ານຈາກພຣະກິດຕີຄຸນອັນສັກສິດຕາມ N.

ກົງດຕີຍິດຂອງຫ່ານ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ

ພຣະກິດຕີຄຸນຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

ຈີງສັນລະເສີນຫ່ານ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຢຊູຄິດ.

ປະກອບອາຊີບຂອງສັດທາ

ຂ້າພະເຈົ້າເຊື້ອໃນພຣະເຈົ້າອິງດຽວ, ພຣະບິດາຜູ້ຍິງໃຫຍ່,
ຜູ້ສ້າງສະຫວັນແລະແຜ່ນດິນໄລກ, ຂອງຫຼຸກສິງທີສັງເກດເຫັນແລະເບິງ
ບໍເຫັນ. ຂ້າພະເຈົ້າເຊື້ອໃນພຣະເຢຊູຄິດອິງດຽວ, ພຣະບຸດອິງດຽວ
ຂອງພຣະເຈົ້າ, ເກີດຈາກພຣະບິດາກ່ອນຫຼຸກໄວ.

ພຣະເຈົ້າຈາກພຣະເຈົ້າ, ແສງສະຫວັງຈາກແສງສະຫວັງ,
ພຣະເຈົ້າແຫ່ງຈາກພຣະເຈົ້າທີ່ແຫ່ງຈີງ, ເກີດ, ບໍໄດ້ສ້າງຂຶ້ນ,
consubstantial ກັບພຣະບິດາ; ໂດຍຜ່ານພຣະອິງ,
ສິງທັກໝົດໄດ້ຖືກສ້າງຂຶ້ນ.

ສໍາລັບພວກເຮົາຜູ້ຊາຍແລະເພື່ອຄວາມລອດຂອງພວກເຮົາ,
ພຣະອິງໄດ້ລົງມາຈາກສະຫວັນ, ແລະໄດຍພຣະວິນຍານບໍລິສຸດໄດ້
incarnate ຂອງເວີຈິນໄອແລນ Mary, ແລະກາຍເປັນຜູ້ຊາຍ. ເພາະ
ເຫັນແກ່ພວກເຮົາ ເພີ່ມໄດ້ຖືກຄືງຢູ່ໃຕ້ການຖືກຄືງຢູ່ໃຕ້ພຣະກິດຕີຄຸນ
ບີລາດ. ລາວໄດ້ຮັບຄວາມຫາຍແລະຖືກຝຶ່ງໄວ້, ແລະໄດ້ເພີ່ມຂຶ້ນອີກໃນ
ວັນທີສາມ ສອດຄ່ອງກັບພຣະຄໍາພີ. ພຣະອິງໄດ້ສະເດັດຂຶ້ນສູ່ສະຫວັນ
ແລະນັງຢູ່ເປົ້ອງຂວາຂອງພຣະບິດາ.

ພຣະອິງຈະມາອີກເຫື້ອໜຶ່ງໃນລັດສະຫຼັບພົມເປັນ
ແລະຄົ່ນຫາຍ ແລະອານາຈັກຂອງພຣະອິງຈະບໍສິນສຸດ.

ຂ້າພະເຈົ້າເຊື້ອໃນພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ຜູ້ໃຫ້ຊີວິດ,
ຜູ້ທີມຈາກພຣະບິດາແລະພຣະບຸດ, ຜູ້ທີ່ຢູ່ກັບພຣະບິດາແລະພຣະບຸດ
ໄດ້ຮັບການເຄີ່ມບັນຫຼຸດທີ່ແລະກົງດສັກສິດ,
ຜູ້ທີ່ໄດ້ກ່າວຜ່ານສາດສະດາ. ຂ້າພະເຈົ້າເຊື້ອໃນໜຶ່ງ, ສັກສິດ,
ກາໂຕລິກແລະອັກຄະສາວິກ.

ຂ້າພະເຈົ້າສາລະບາບທີ່ສະມາຄັງດຽວສໍາລັບການໃຫ້ອະໄພບາບ
ແລະ ຂ້າ ພະ ເຈົ້າ ຫວັງ ວ່າ ຈະ ຜື້ນ ຄືນ ຊີ ວິດ ຂອງ ຄືນ ຕາຍ
ແລະຊີວິດຂອງໄລກທີ່ຈະມາເຖິງ. ອາແມນ.

Galician (galego)

converteuse no
home. Polo noso
ben foi crucificado
baixo Pontius
Pilato, sufriu a
morte e foi
enterrado, e subiu
de novo o terceiro
día De acordo coas
Escrituras.

Ascendeu ao ceo e
está sentado á man
dereita do Pai.

Chegará de novo
en gloria para
xulgar os vivos e os
mortos E o seu
reino non terá fin.

Creo no Espírito
Santo, no Señor, no
dador da vida, que
procede do pai e do
fillo, quen co pai e
o fillo é adorado e
glorificado, que
falou polos
profetas. Creo
nunha igrexa,
santa, católica e
apostólica. Confeso
un bautismo polo
perdón dos
pecados e espero a
resurrección dos
mortos e a vida do
mundo que vén.

Amén.

Homilía

Lao (ພາສາ)

ສະລິງ

<u>Galician (galego)</u>	<u>Lao (ພາສາ)</u>
Oración universal	ນິຍາຍ
Rezamos ao Señor.	ພວກເຮົາອະທິຖານຫາພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.
Señor, escoita a nosa oración.	ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ຜົງຄໍາອະທິຖານຂອງພວກເຮົາ.
Liturxia da eucaristía	liturgy ແອງ Eucharist
OFERTORY	ການສະເໜມີຂາຍ
Bendito ser Deus para sempre.	ຂໍເປັນພອນໃຫ້ພຣະເຈົ້າຕະຫຼອດໄປ.
Ora, Irmáns (irmáns e irmás), que o meu sacrificio e o teu pode ser aceptable para Deus, O Pai Todopoderoso.	ຈຶ່ງອະທິຖານ, ພື້ນ່ອງ (ອ້າຍເຊື້ອຍໝ້ອງ), ການເສຍສະລະຂອງຂໍອຍແລະຂອງເຈົ້າ ອາດຈະເປັນທີ່ຍອມຮັບຂອງ ພຣະເຈົ້າ, ພຣະບິດາຜູ້ຍິງໃຫຍ່.
Que o Señor acepte o sacrificio nas túas mans polo eloxio e a gloria do seu nome, polo noso ben e o ben de toda a súa igrexa santa.	ຂໍໃຫ້ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຍອມຮັບການເສຍສະລະຢູ່ໃນມືຂອງເຈົ້າ ສໍາລັບ ການສັນລະເສີນແລະລັດສະຫຼືພາບຂອງພຣະນາມຂອງພຣະອີງ, ເພື່ອຄວາມດີຂອງພວກເຮົາ ແລະຄວາມດີຂອງສາດສະຫນາຈັກອັນສັກສິດຂອງພຣະອີງຫັງຫມືດ.
Amén.	ອາແມນ.
Oración eucarística	ການອະທິຖານ Eucharistic
O Señor estea contigo.	ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າ.
E co teu espírito. Levante o corazón. Levantámolos ao Señor.	ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ. ຍົກຫົວໃຈຂອງເຈົ້າຂຶ້ນ. ເຈົ້າຍົກເຂົາຂຶ້ນຫາພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.
Imos agradecer ao Señor o noso Deus.	ຂໍໃຫ້ເຮົາຈຶ່ງໄມ້ຫະນາຂອບພຣະຄຸນພຣະເຈົ້າຢາເວ ພຣະເຈົ້າຂອງ ພວກເຮົາ.

Galician (galego)

É certo e xusto.

Deus santo, santo,
santo, Deus dos
anfitrións. O ceo e
a terra están cheos
da túa gloria.

Hosanna no máis
alto. Bendito é
quen vén no nome
do Señor. Hosanna
no máis alto.

O misterio da fe.

Proclamamos a túa
morte, Señor, e
profesa a túa
resurrección Ata
que volvas. Ou:
Cando comemos
este pan e
bebemos esta
cunca,
proclamamos a túa
morte, Señor, Ata
que volvas. Ou:
Salvanos, Salvador
do mundo, para a
túa cruz e
resurrección
deixounos gratis.

Amén.

Rito de comuñón

**Ao comando do
Salvador e formado
polo ensino divino,
atrevémonos a
dcir:**

O noso Pai, que
arte no ceo,

Lao (ພາສາ)

ມັນຖືກຕ້ອງແລະຍຸດຕິທຳ.

ບໍລິສຸດ, ບໍລິສຸດ, ບໍລິສຸດ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຈົ້າຂອງເຈົ້າພາບ.
ສະຫວັນແລະແຜ່ນດິນໄລກເຕີມໄປກ້ວຍລັດສະຫມີພາບຂອງເຈົ້າ.

Hosanna ໃນທີສູງທີສຸດ.

ພອນແມ່ນຜູ້ທີມາໃນພຣະນາມຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ. Hosanna ໃນ
ທີສູງທີສຸດ.

ຄວາມລຶກລັບຂອງສັດທາ.

ພວກເຮົາປະກາດຄວາມຕາຍຂອງເຈົ້າ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ,
ແລະປະກາດການຝຶນຄືນຊີວິດຂອງເຈົ້າ ຈົນກວ່າເຈົ້າຈະມາອີກ. ຫຼື:
ເມືອເຮົາກິນເຂົ້າຈີນ ແລະດືມຈອກນີ້.

ພວກເຮົາປະກາດຄວາມຕາຍຂອງເຈົ້າ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ,
ຈົນກວ່າເຈົ້າຈະມາອີກ. ຫຼື: ຊ່ວຍພວກເຮົາ,
ພຣະຜູ້ຊ່ອຍໃຫ້ລອດຂອງໂລກ,
ສໍາລັບໂດຍການຂ້າມແລະການຝຶນຄືນຊີວິດຂອງຫ່ານ
ເຈົ້າໄດ້ຢືດປ່ອຍພວກເຮົາແລ້ວ.

ອາແມນ.

ຝົມຫີສາມັນຊົນ

ຕາມຄໍາສັງຂອງພຣະຜູ້ຊ່ວຍໃຫ້ລອດ ແລະຖືກສ້າງຂຶ້ນໂດຍການສອນ
ອັນສູງສຶງ, ພວກເຮົາກ້າວົວ່າ:

ພຣະບິດາຂອງພວກເຮົາ, ຜູ້ທີ່ຢູ່ໃນສະຫວັນ, ຂີຂອງເຈົ້າເປັນທີສັກສິດ;
ອານາຈັກຂອງເຈົ້າມາ, ຈະເຮັດໄດ້

Galician (galego)

santificado sexa o teu nome; o teu reino veña, o teu farase na terra como está no ceo. Dános este día o noso pan diario, e perdoa as nosas faltas, Mientras perdoamos aos que se confrontan contra nós; e non nos leva á tentación, Pero entregarnos do mal.

Entregámonos,
Señor, rezamos, de todo mal, con gracia concede paz nos nosos días, que, coa axuda da túa misericordia, Podemos estar sempre libres de pecado e a salvo de toda angustia, Mientras agardamos a bendita esperanza e a chegada do noso Salvador, Xesucristo.

Para o reino, O poder e a gloria son túa agora e para sempre.

Señor Xesucristo, Quen dixo aos teus apóstolos: Paz te

Lao (ພາສາ)

ຢູ່ເທິງແຜ່ນດິນໄລກຄົກບູນໃນສະຫວັນ. ເອົາເຂົ້າຈີປະ ຈຳວັນຂອງພວກເຮົາໃນມືມີ, ແລະໃຫ້ອະໄພພວກເຮົາການລ່ວງລະເມີດຂອງພວກເຮົາ, ດັ່ງທີ່ພວກເຮົາໃຫ້ອະໄພຜູ້ທີ່ລ່ວງລະເມີດຕໍ່ພວກເຮົາ; ແລະນຳພວກເຮົາບໍ່ໄປສູ່ການລັ້ລວງ, ແຕ່ປິດປ່ອຍພວກເຮົາຈາກຄວາມຊີວັກ້າຍ.

ປິດປ່ອຍພວກເຮົາ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ພວກເຮົາອະຫິຖານ, ຈາກຫຼຸກງານຄວາມຊີວັກ້າຍ, ຂໍໃຫ້ສັນຕິພາບໃນສະໄໝຂອງພວກເຮົາ, ວ່າ, ໂດຍການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງຄວາມເມດຕາຂອງທ່ານ, ເຮົາອາດຈະເປັນອິດສະຫຼຸບຈາກບາບສະເໜີ ແລະປອດໄພຈາກຫຼຸກຄວາມຫຍຸ້ງຍາກ, ໃນຂະນະທີ່ພວກເຮົາລໍຖ້າຄວາມຫວັງອັນເປັນພອນ ແລະການສະເດັມາຂອງພຣະຜູ້ຊ່ອຍໃຫ້ລອດຂອງພວກເຮົາ, ພຣະເຢຊູ້ຄຣິດ.

ສໍາລັບອານາຈັກ, ອໍານາດ ແລະ ລັດສະໜີ ແມ່ນຂອງເຈົ້າ ໃນປັດຈຸບັນແລະຕະຫຼອດໄປ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຢຊູ້ຄຣິດ, ຜູ້ທີ່ເວົ້າກັບອັກຄະສາວິກຂອງເຈົ້າ: ຄວາມສະຫງົບທີ່ຂ້າພະເຈົ້າອອກຈາກທ່ານ, ຄວາມສະຫງົບຂອງຂ້າພະເຈົ້າຂ້າພະເຈົ້າໃຫ້ທ່ານ, ຢ່າເບິ່ງບາບຂອງພວກເຮົາ, ແຕ່ໃນສັດທາ

Galician (galego)

deixo, a miña paz
que che dou, Non
mires os nosos
pecados, Pero
sobre a fe da túa
igrexa, e concede a
súa paz e unidade
De acordo coa túa
vontade. Que viven
e reinan para
sempre e para
sempre.

Amén.

A paz do Señor
estea contigo
sempre.

E co teu espírito.

Ofrecémonos
mutuamente o
sinal de paz.

Cordeiro de Deus,
quítate os pecados
do mundo, ten
piedade de nós.

Cordeiro de Deus,
quítate os pecados
do mundo, ten
piedade de nós.

Cordeiro de Deus,
quítate os pecados
do mundo,

Concédenos paz.

Velaí o cordeiro de
Deus, Velaí o que
quita os pecados
do mundo.

Benditos son os

Lao (ພາສາ)

ຂອງສ່າດສະໜາຈັກຂອງເຈົ້າ,
ແລະໃຫ້ສັນຕິພາບແລະຄວາມສາມັກຄືຂອງນາງດ້ວຍຄວາມກະລຸນາ
ອີງຕາມຄວາມຕັ້ງໃຈຂອງທ່ານ. ຜູ້ທີ່ມີຊີວິດຢູ່ແລະປຶກຄອງຕະຫຼອດໄປ.

ອາແມນ.

ຄວາມສະໜີບຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າສະເໜີ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

ຂໍໃຫ້ພວກເຮົາສະເໜີໃຫ້ເຊິ່ງກັນແລະກັນສັນຍານຂອງສັນຕິພາບ.

ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ, ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໄລກອອກໄປ,
ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ. ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ,
ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໄລກອອກໄປ, ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ.
ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ, ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໄລກອອກໄປ,
ໃຫ້ພວກເຮົາສັນຕິພາບ.

ຈຶ່ງເບີງລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ, ຈຶ່ງເບີງຜູ້ທີ່ເອົາບາບຂອງໄລກໄປ. ຜູ້ທີ່
ເອີນໃຫ້ເຂົ້າຮ່ວມງານລ້ຽງຂອງລູກແກະກຳເປັນສູກ.

<u>Galician (galego)</u>	<u>Lao (ພາສາ)</u>
chamados á cea do cordeiro.	
Señor, non son digno que debes entrar baixo o meu tellado, Pero só din que a palabra e a miña alma serán curadas.	ພຣະຜູ້ເປັນເຈີ່ງ, ຂ້າພະເຈົາບໍມີຄ່າຄວນ ທີ່ເຈົາຄວນເຂົ້າໄປໃຕ້ຫລັງຄາຂອງຂ້ອຍ ແຕ່ພຽງແຕ່ເວົ້າພຣະຄໍາແລະ ຈິດວິນຍານຂອງຂ້າພະເຈົາຈະໄດ້ຮັບການຢືນຢັງ.
O corpo (sangue) de Cristo.	ຮ້າງກາຍ (ເລືອດ) ຂອງພຣະຄຣິດ.
Amén.	ອາແມນ.
Oran.	ໃຫ້ພວກເຮົາອະທິຖານ.
Amén.	ອາແມນ.
Ritos finais	ການສະຫລຸບຜິທິກຳ
Bendición	ພອນ
O Señor estea contigo.	ພຣະຜູ້ເປັນເຈີ່ງຢູ່ກໍາເຊົາ.
E co teu espírito.	ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈີ່ງ.
Que Deus todopoderoso te bendiga, o Pai, e o Fillo e o Espírito Santo.	ຂໍໃຫ້ພຣະຜູ້ເປັນເຈີ່ງປະຫານພອນໃຫ້ຫ່ານ, ພຣະບິດາ, ແລະພຣະບຸດ, ແລະພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ.
Amén.	ອາແມນ.
Despedimento	ການຍິກຝ່ອງ
Sae adiante, a misa remata. Ou: vai e anuncia o evanxeo do Señor. Ou: vai en paz, glorificando ao Señor pola túa vida. Ou: vai en paz.	ອອກໄປ, ມະຫາຊຸມໄດ້ສິນສຸດລົງ. ຫຼື: ໄປປະກາດຂ່າວປະເສີດຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈີ່ງ. ຫຼື: ໄປໃນສິນຕິພາບ, ສິນລະເສີນພຣະຜູ້ເປັນເຈີ່ງໄດ້ຍຊື້ວິດຂອງເຈີ່ງ. ຫຼື: ໄປຢູ່ໃນສິນຕິພາບ.
Grazas ser a Deus.	ຂອບໃຈພະເຈີ່ງ.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC